



**VEUILLEZ LIRE SOIGNEUSEMENT LES CONDITIONS D'UTILISATION SUIVANTES QUI S'APPLIQUENT À TOUS LES UTILISATEURS DE LA PRÉSENTE APPLICATION MOBILE. EN DÉCIDANT D'UTILISER CETTE APPLICATION MOBILE, VOUS ACCEPTEZ DE VOUS CONFORMER À CES CONDITIONS D'UTILISATION.**

La présente application mobile « ACL App » voir « ACL.lu »(ci-après « Application mobile ») vous est fournie à des fins d'utilisation strictement personnelle et ne fait l'objet d'aucun engagement légal ou accord contractuel de la part de l'association sans but lucratif Automobile Club du Luxembourg, immatriculée au RCS Luxembourg sous le numéro F630 et dont le siège social est établi au 54, Route de Longwy, L - 8007 Bertrange (ci-après dénommée «ACL»), qui se réserve également le droit d'en modifier les caractéristiques.

L'accès aux services présentés dans l'Application mobile et leur utilisation peuvent être soumis à des restrictions pour certains utilisateurs ou dans certains pays.

Seuls les membres de l'ACL tels que définis dans les conditions générales et prestations de l'ACL pourront utiliser certaines fonctionnalités de l'Application mobile.

Les conditions générales et prestations de l'ACL sont consultables sur le site internet [www.acl.lu](http://www.acl.lu)

## **DISPOSITIONS LIMINAIRES**

L'utilisation de l'Application mobile est gratuite. Cependant pour accéder à certaines fonctionnalités l'utilisateur devra préalablement devenir membre de l'Automobile Club du Luxembourg afin de recevoir les informations lui permettant de créer un compte utilisateur.

« Utilisateur » désigne toute personne physique utilisant cette Application mobile.

L'Utilisateur reconnaît disposer des compétences et des moyens nécessaires pour accéder à l'Application mobile et pour utiliser l'Application mobile et déclare accepter les présentes conditions générales.

### **1. PRÉSENTATION GÉNÉRALE**

Les présentes conditions générales d'utilisation définissent les conditions en vertu desquelles l'Utilisateur est autorisé à :

- Accéder à l'Application mobile
- Utiliser les services proposés

### **2. OBJECTIFS DE L'APPLICATION**

L'Application mobile permet à l'Utilisateur :



- D'être directement géolocalisé par l'intermédiaire de son téléphone portable afin d'être assisté le plus rapidement et le plus efficacement possible par les services de l'ACL.
- Prendre connaissance de l'état du trafic au Luxembourg et notamment la présence de chantiers, bouchons, accidents et radars fixes sur le territoire Luxembourgeois.
- Prendre connaissance des informations et nouvelles en rapport avec l'objet de l'ACL.
- Pour les membres de l'ACL l'enregistrement des caractéristiques de leurs véhicules qui seront transmises directement au service d'assistance de l'ACL lors de l'utilisation de la fonction eCall mobile.
- Pour les membres de l'ACL, obtenir des informations sur leur carte de membre.

### **3. INSCRIPTION ET UTILISATION**

Étapes à suivre avant d'utiliser l'Application mobile:

#### **3.1 Téléchargement :**

Vous devez télécharger l'Application mobile.

#### **3.2 Utilisation :**

Les fonctionnalités de base sont disponibles gratuitement dès que l'application est installée.

#### **3.3 Devenir membre de l'ACL**

Vous pouvez utiliser la fonction « devenez membre ACL » ou directement vous connecter sur le site de L'ACL afin de devenir membre pour profiter de fonctionnalités supplémentaires.

#### **3.4 Authentification des membres de l'ACL :**

Une fois membre la procédure d'authentification consiste à renseigner les champs suivants : numéro de carte de membre, date de naissance, code postal et numéro de GSM.

Le numéro de carte de membre est personnel et confidentiel. L'Utilisateur est seul responsable de cette confidentialité.

### **4. TARIFS**

Le téléchargement de l'Application mobile sur votre téléphone portable est gratuit.

Le coût d'accès au réseau de télécommunications est à la charge de l'Utilisateur du téléphone portable, conformément aux conditions stipulées par son fournisseur de service et par son fournisseur de télécommunications.

Il est de la responsabilité de l'Utilisateur de payer un abonnement d'accès à Internet à un fournisseur de télécommunications. Tous les frais sont à la charge de l'Utilisateur. L'ACL ne peut être tenu pour responsable de dommages résultant du dysfonctionnement ou du mauvais réglage de l'environnement téléphonique, informatique ou logiciel ou de l'accès à Internet, qui rendrait impossible tout accès à l'Application mobile.



## **5. DONNÉES PERSONNELLES**

La protection des données collectées est une des préoccupations de l'ACL, qui dans le respect de la loi et de la réglementation applicable s'engage à :

- Informer clairement l'Utilisateur sur les données collectées et leur utilisation
- Respecter les droits de l'Utilisateur concernant l'accès, la rectification et la suppression des données
- Sécuriser la collecte / le transfert des données de l'Utilisateur.

Conformément à la loi du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel, la personne concernée dispose d'un droit d'accès et de modification sur les informations recueillies sur la présente Application mobile, en vertu des dispositions de la législation susmentionnée.

Vous pouvez exercer votre droit d'accès aux informations vous concernant et, pour des motifs légitimes, de rectification et de suppression de ces mêmes informations, ainsi que d'opposition à leur utilisation, en envoyant un e-mail à l'adresse : [acl@acl.lu](mailto:acl@acl.lu)

### **5.1 Nature des données collectées**

#### **5.1.1 Données renseignées par l'Utilisateur :**

- Nom/Prénom
- Date de naissance
- Code postal
- Numéro carte de membre
- Numéro de GSM
- Informations permettant l'assistance et le dépannage du véhicule de l'Utilisateur :
  - Type de véhicule
  - Plaque
  - Marque
  - Modèle
  - Numéro VIN
  - Couleur
  - Type de carburant
  - Boite
  - Traction
  - Première immatriculation
  - Garage de préférence
  - Numéro et Rue
  - Code postal et localité
  - Pays
  - Photo



### **5.1.2 Données acquises**

- les coordonnées GPS de l'utilisateur
- la date et l'heure
- système d'exploitation du téléphone portable (iOS ou Android)

Il ne s'agit en aucun cas d'une liste exhaustive, l'ACL utilise ces informations pour fournir à l'Utilisateur une expérience complète des fonctionnalités de l'Application mobile et des conseils adaptés afin de procéder au dépannage et à l'assistance des véhicules et des conducteurs.

### **5.2 Destinataires des données**

Les informations collectées concernant les données personnelles collectées seront transmises à l'ACL et plus spécifiquement à sa centrale d'assistance : [assist@acl.lu](mailto:assist@acl.lu).

## **6. FONCTIONNEMENT DE L'APPLICATION**

### **6.1 Assistance en ligne :**

Pour obtenir de l'assistance en ligne, l'Utilisateur doit démarrer l'application et lancer l'appel en ligne à l'aide du bouton «eCall mobile» en confirmant avec le bouton « Appel Assistance ».

L'application transmettra directement à la centrale d'assistance les informations préenregistrées concernant l'identification du membre , la géolocalisation et les détails préenregistrés du véhicule choisi.

### **6.2 Info traficInfo trafic :**

A l'aide du bouton « Info traficInfo trafic », l'Utilisateur a accès à l'état du trafic et notamment la présence de bouchons, travaux, accidents et radars fixes sur le territoire Luxembourgeois.

### **6.3 Infos & actualités :**

A l'aide du bouton « Infos & actualités », l'Utilisateur a un accès direct aux actualités et infos de l'ACL.

### **6.4 Carte membre :**

La fonction permet à l'Utilisateur membre de l'ACL d'obtenir des informations sur sa carte de membre de l'ACL.

### **6.5 Mes véhicules**



La fonction mes véhicules permet à l'Utilisateur membre de l'ACL de renseigner les caractéristiques de ses véhicules.

## **7. DURÉE ET RÉSILIATION**

Le présent contrat entre en vigueur à la date à laquelle vous utilisez l'Application mobile pour la première fois et se poursuit jusqu'à l'arrêt de votre activité sur l'Application mobile. L'ACL peut résilier le contrat et fermer votre compte à tout moment sans préavis. Vous pouvez résilier le contrat et fermer votre compte à tout moment en envoyant un e-mail à l'adresse suivante [acl@acl.lu](mailto:acl@acl.lu) et en désinstallant l'Application mobile.

Certaines fonctions de l'Application mobile étant conditionnées par la qualité de membre de l'ACL, toute résiliation, résolution, nullité ou terme du contrat de membre de l'ACL entraîne automatiquement la suppression de votre compte et de vos accès à ces fonctions.

## **8. DROIT D'AUTEUR**

L'Application mobile doit être considérée comme un tout indivisible. Toute reproduction ou représentation totale ou partielle des pages, des données ou de tout autre élément qui compose l'Application mobile, par un quelconque procédé et sur un quelconque support, est interdite et constitue, en l'absence d'autorisation de l'éditeur, une infraction au droit d'auteur. Les noms de marque et les logos qui figurent sur l'Application mobile sont la propriété de l'ACL. La libre utilisation de l'Application conférée par l'ACL à l'Utilisateur ne saurait constituer une cession totale ou partielle y compris ponctuelle des droits détenus par l'ACL sur l'Application mobile.

## **9. ABSENCE DE GARANTIE**

VOUS ACCEPTEZ QUE VOTRE UTILISATION DE L'APPLICATION MOBILE SOIT À VOS SEULS RISQUES. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, L'ACL, SES DIRIGEANTS, EMPLOYÉS ET AGENTS REJETTENT TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, RELATIVES AU SERVICE ET À VOTRE UTILISATION. L'ACL N'OFFRE AUCUNE GARANTIE SUR L'EXACTITUDE OU L'EXHAUSTIVITÉ DU CONTENU DE CE SERVICE ET N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE (I) ERREUR OU INEXACTITUDE DU CONTENU, (II) LES BLESSURES PERSONNELLES OU LES DOMMAGES MATÉRIELS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RÉSULTANT DE L'ACCÈS ET DE L'UTILISATION DE NOS SERVICES, (III) DE TOUT ACCÈS OU UTILISATION NON AUTORISÉE DE NOS SERVEURS ET / OU TOUTES INFORMATIONS PERSONNELLES, (IV) D'UNE INTERRUPTION OU CESSATION DE TRANSMISSION À UN DE NOS SERVICES, (V) TOUT BUG, VIRUS OU CHEVAL DE TROIE QUI PEUVENT ÊTRE TRANSMIS À OU PAR NOTRE SERVICE À TRAVERS LES ACTIONS D'UN TIERS, ET / OU (VI) TOUTES ERREURS OU OMISSIONS D'UN CONTENU OU POUR TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT EN RAISON DE L'UTILISATION DE TOUT



CONTENU POSTÉ, ENVOYÉ, TRANSMIS OU AUTREMENT DISPONIBLE PAR L'APPLICATION MOBILE.

L'ACL NE GARANTIT PAS ET N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT PRODUIT OU SERVICE ANNONCÉS OU OFFERTS PAR UN TIERS PAR L'APPLICATION MOBILE OU TOUT LIEN HYPERTEXTE OU AUTRE PUBLICITÉ. (VI) LA DIVULGATION D'INFORMATIONS EN VERTU DE CES CONDITIONS D'UTILISATION. LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ SUIVANTE EST APPLICABLE DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI DANS LA JURIDICTION APPLICABLE.

VOUS RECONNAISSEZ SPÉCIFIQUEMENT QUE L'ACL NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DONNÉES RENSEIGNÉES PAR L'UTILISATEUR OU LA CONDUITE DIFFAMATOIRE, OFFENSIVE OU ILLÉGALE DE TOUT TIERS ET QUE LE RISQUE DE PRÉJUDICE OU DE DOMMAGE DE CE QUI PRÉCÈDE SOIT ENTIÈREMENT SUPPORTÉ PAR VOUS.

L'ACL se réserve le droit d'ajouter, de modifier ou de supprimer les règles de fonctionnement susmentionnées à tout moment et sans préavis.

L'ACL s'efforce d'actualiser l'Application mobile le plus régulièrement possible. Toutefois, l'ACL ne garantit ni la précision ni l'exhaustivité des informations figurant dans cette Application mobile.

L'ACL ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de quelconques dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation de l'Application mobile ou associés.

## **10. RESPONSABILITÉ**

### **10.1 Préambule**

L'ACL ne peut être tenu pour responsable des éventuelles conséquences susceptibles d'affecter le compte de l'Utilisateur qui résultent d'un cas de force majeure ou de circonstances exceptionnelles indépendantes de la volonté de l'ACL.

L'Utilisateur convient, par les présentes, d'assumer la pleine responsabilité de ses actes et des conséquences de ses actes et l'ACL ne sera en aucun cas tenu pour responsable des actes de l'Utilisateur ou des conséquences de ces actes.

### **10.2 Fonction « Info trafic »**

Les données de la fonction « Info trafic » sont établies à titre indicatif en collaboration avec l'Administration des Ponts et Chaussées.

Par conséquent, l'ACL décline toute responsabilité quant aux conséquences qui résulteraient de l'inexactitude ou d'erreurs dans les données fournis à l'Utilisateur.

### **10.3 Fonction « eCall mobile »**

La fonction « eCall mobile » est basée sur le principe de la géolocalisation et des données préenregistrées par l'Utilisateur.

En utilisant cette fonction, l'Utilisateur accepte expressément de donner sa position aux services de l'ACL afin que ceux-ci puissent lui porter assistance.



Les conseils fournis par la centrale d'assistance sont donnés sur base des données renseignées par l'Utilisateur qui en assume la véracité et l'exactitude.

L'ACL décline toute responsabilité en cas d'inexactitude, erreur ou omission des données renseignées.

**L'utilisation de la fonction « eCall mobile » ne garantit pas l'assistance de l'Utilisateur. Elle permet uniquement de mettre en relation l'Utilisateur et le service d'assistance. L'ACL décline toute obligation d'assistance des utilisateurs qui ne seraient pas membres de l'ACL.**

**Les conditions de l'assistance sont régies par les conditions générales de membre de l'ACL disponible sur le site de l'ACL : <http://www.acl.lu>.**

#### **10.4 Liens hypertextes :**

L'application mobile contient un certain nombre de liens hypertextes vers d'autres sites, mis en place avec l'autorisation de l'ACL. Cependant, l'ACL n'a pas la possibilité de vérifier le contenu des sites ainsi visités, et n'assumera en conséquence aucune responsabilité de quelque nature que ce soit des dommages directs ou indirects qui en résulteraient.

Le service est contrôlé et offert par l'ACL depuis ses installations au Luxembourg. L'ACL ne fait aucune garantie que l'application mobile est approprié ou disponible pour utilisation dans d'autres endroits. Ceux qui ont accès ou utilisent l'application mobile d'autres juridictions le font de leur propre gré et sont responsables du respect de la législation locale.

#### **11. DROIT APPLICABLE**

Les présentes conditions générales et la relation qui lie l'Utilisateur et l'ACL sont régies et interprétées en vertu du droit luxembourgeois et relèvent de la compétence exclusive des tribunaux de et à Luxembourg.